

**AGREEMENT FOR ACADEMIC AND EDUCATIONAL COOPERATION  
BETWEEN  
SAM RATULANGI UNIVERSITY  
AND  
TOHOKU PHARMACEUTICAL UNIVERSITY**

In order to promote further cooperation between Indonesia and Japan, Sam Ratulangi University and Tohoku Pharmaceutical University will conclude the following agreement on academic and educational cooperation.

1. To the extent feasible, both institutions will encourage direct contact and cooperation. The following general forms of cooperation will be pursued:
  - 1.1 Collaboration of faculty and staff members for research, symposia and other academic pursuits.
  - 1.2 Exchange of students for study and research.
  - 1.3 Exchange of data, documentation and research materials in the field of mutual interest, taking cognizance of existing policies of both institutions.
2. Detail of implementation of any particular exchanges resulting from this agreement shall be negotiated as each case arises. Final arrangements will depend on the availability of funds.
3. Specific programs or projects pursuant to the above areas of cooperation shall be covered by separate contract between the parties.
4. This agreement is set for an initial period of five years, and is subject to revision and renewal by mutual consent.
5. This agreement shall come into effect from the date of signing by the representatives of both institutions.
6. This agreement is to be executed in two original documents, both written in English and being equally authentic.

Hereupon, the signatures of representatives of Sam Ratulangi University and Tohoku Pharmaceutical University follow, in the spirit of promoting mutual friendship and cooperation.



SAM  
RATULANGI  
UNIVERSITY

Date: \_\_\_\_\_ November, 2, 2015

Prof. Dr. Ir. Ellen J. Kumaat, M.Sc., DEA.  
Rector  
Sam Ratulangi University



TOHOKU  
PHARMACEUTICAL  
UNIVERSITY

Date: \_\_\_\_\_ November, 2, 2015

Prof. Dr. Motoaki Takayanagi, M.D.  
President  
Tohoku Pharmaceutical University

**AGREEMENT FOR ACADEMIC AND EDUCATIONAL COOPERATION  
BETWEEN  
SAM RATULANGI UNIVERSITY  
AND  
TOHOKU PHARMACEUTICAL UNIVERSITY**

In order to promote further cooperation between Indonesia and Japan, Sam Ratulangi University and Tohoku Pharmaceutical University will conclude the following agreement on academic and educational cooperation.

1. To the extent feasible, both institutions will encourage direct contact and cooperation. The following general forms of cooperation will be pursued:
  - 1.1 Collaboration of faculty and staff members for research, symposia and other academic pursuits.
  - 1.2 Exchange of students for study and research.
  - 1.3 Exchange of data, documentation and research materials in the field of mutual interest, taking cognizance of existing policies of both institutions.
2. Detail of implementation of any particular exchanges resulting from this agreement shall be negotiated as each case arises. Final arrangements will depend on the availability of funds.
3. Specific programs or projects pursuant to the above areas of cooperation shall be covered by separate contract between the parties.
4. This agreement is set for an initial period of five years, and is subject to revision and renewal by mutual consent.
5. This agreement shall come into effect from the date of signing by the representatives of both institutions.
6. This agreement is to be executed in two original documents, both written in English and being equally authentic.

Hereupon, the signatures of representatives of Sam Ratulangi University and Tohoku Pharmaceutical University follow, in the spirit of promoting mutual friendship and cooperation.



SAM  
RATULANGI  
UNIVERSITY



TOHOKU  
PHARMACEUTICAL  
UNIVERSITY

Date: \_\_\_\_\_

*Donald A. Rumokoy*

Prof. Dr. Donald A. Rumokoy SH, MH.  
Rector  
Sam Ratulangi University

Date: \_\_\_\_\_

*Motoaki Takayanagi*

Prof. Dr. Motoaki Takayanagi, M. D.  
President  
Tohoku Pharmaceutical University